

euroclima



with  
cleaning  
device

# ETA PAC

HIGH EFFICIENCY AIR HANDLING UNITS

*PACKAGED ENERGY RECOVERY SOLUTIONS FOR GREEN BUILDINGS  
INTEGRATED ADIABATIC COOLING, CONTROLS AND DX COOLING SYSTEM*



**euroclima®**  
We care for better air



# CLEAN AIR SINCE 1963

reine luft seit 1963      aria pulita dal 1963



Euroclima is a company with extensive international operations and 5 manufacturing facilities in Italy, Austria, India and UAE and more than 36.000 m<sup>2</sup> of production and offices. We are specialized in the manufacturing and worldwide distribution of air handling units and fan coil units.

We try to exceed the expectations of our customers by innovation, quality and comprehensive service. Approximately 400 employees are at present employed. Euroclima has a well distributed network of sales and service all over Europe, Asia, Middle East and Northern Africa. Our partners in various countries assume a surface covering responsibility for marketing, local servicing and optimal assistance.

Euroclima ist ein international tätiges Industrieunternehmen mit 5 Produktionsstätten in Italien, Österreich, Indien und VAE mit gesamt über 36.000 m<sup>2</sup> Produktionsfläche. Unser Unternehmensziel ist die Herstellung und der weltweite Vertrieb von qualitativ ausgereiften Klimazentralgeräten und Ventilatorkonvektoren.

Wir versuchen die Erwartungen unserer Kunden durch Innovation, Qualität und umfassenden Service zu übertreffen. Euroclima beschäftigt derzeit circa 400 festangestellte Mitarbeiter. Weiters hat Euroclima ein breitgestreutes Distributionsnetz mit Verkauf und Serviceniederlassungen in ganz Europa, Asien, Nahen Osten und Nordafrika. Die Kooperationspartner in verschiedenen Ländern sorgen für eine flächendeckende Marktbearbeitung und optimale Servicebetreuung.

Euroclima è un'azienda attiva a livello internazionale con 5 stabilimenti di produzione in Italia, Austria, India e UAE con più di 36.000 m<sup>2</sup> di spazio produttivo e uffici. Obiettivo dell'azienda è la produzione e la distribuzione in tutto il mondo di unità di trattamento aria e unità fan coil.

Soddisfiamo le aspettative dei nostri clienti attraverso innovazione, qualità e assistenza. Attualmente Euroclima si avvale della collaborazione di quasi 400 dipendenti. Euroclima si avvale di un'ampia rete di distribuzione con uffici vendita e servizi sparsi in tutta l'Europa, Asia, Medio Oriente e Nord Africa. Questa rete capillare di professionisti in diversi paesi si occupa di marketing e del servizio di assistenza.

# INDOOR AIR TREATMENT

## raumklimatisierung condizionamento per spazi chiusi

Most of the persons spend 90% of the time indoor. Consequently the quality of the modern room climate is essential for the living comfort. It must provide for a healthy, germ-free air and a pleasant room climate, which promote our well-being and our efficiency. Since the beginning of the eighties the so called Sick Building Syndrom (SBS) is intensively analysed, frequent evidence of physical imbalance affect negatively the health. Fundamentally these are the main hygienic risks:

- toxic parts in the air
- allergic symptoms
- noise, light, smell, humidity, temperature infections

The EUROCLIMA air handling unit with "adiabatic" cooling is the ideal solution to perform a high comfort in closed spaces where there is a high concentration of people, such as restaurants, meeting rooms, sport halls, sales rooms, offices, production halls, canteens, cinemas and theatres.

With traditional solutions the replacement of dirty, consumed air with fresh air leads to high energy consumption. The EUROCLIMA AHU with "adiabatic" cooling guarantees excellent room conditions while saving drastically energy through intelligent technology. This has a positive impact on reduced operating costs, achieving a short pay-back period of the initial investment.

Following are the advantages of the EUROCLIMA AHU with heat recovery and "adiabatic" cooling:

- operating mode optimized to the outside air conditions
- Over 40 % of the cooling capacity derives from the „adiabatic“ cooling only
- air filtration in all operating modes
- electronic control included
- efficiency of the plate heat exchanger over 75 %

### ETA PAC Duo has additionally:

- efficient cooling circuit with built-in scroll-compressor
- ecological cooling liquid R407C/R410A

Der Großteil der Mensch verbringt 90% der Zeit in geschlossenen Räumen. Diese Tatsache stellt besonders hohe Anforderungen an eine moderne Klimatechnik. Sie muss für gesunde, keimfreie Luft und ein angenehmes Raumklima sorgen, die unser Wohlbefinden und unsere Leistungsfähigkeit fördern. Seit Beginn der 80er Jahre wird das so genannte Sick-Building-Syndrom (SBS) diskutiert, ein häufiges Auftreten von Befindlichkeitsstörungen, die folgende potentiellen Risiken einer gesundheitlichen Gefährdung bewirken:

- Toxische Belastungen
- Allergene Belastungen
- Lärm, Licht, Geruch, Feuchtigkeit, Temperatur
- Mikrobielle Besiedlung im Sinne von Infektionsrisiken

Das EUROCLIMA Klimagerät mit „adiabater“ Rückkühlung gewährleistet ein gesundes Raumklima in Räumen mit hohem Personenaufkommen wie Gaststätten, Versammlungsräume, Sporthallen, Verkaufsräume, Büroräume, Arbeitshallen, Kantine, Kinos und Theater.

Die bisherige Technik, die die verbrauchte Raumluft durch Frischluft ersetzt, führt zu hohem Energieverbrauch. Das EUROCLIMA Klimagerät mit „adiabater“ Rückkühlung senkt auf Grund seiner intelligenten Technik den Energieverbrauch und damit die Betriebskosten beträchtlich, so dass sich die bessere Technik bereits nach wenigen Jahren amortisiert.

Folgende Vorteile bietet das EUROCLIMA Gerät mit Wärmerückgewinnung und adiabater Rückkühlung:

- an die Außenbedingungen optimierte Betriebszustände
- über 40 % der Kälteleistung durch „adiabatische“ Rückkühlung
- Filterung der Luft in jeder Betriebsart
- Regelung im Gerät enthalten
- Wirkungsgrad der Plattenwärmetauscher größer 75 %

### Bei ETA PAC Duo zusätzlich:

- Kältemaschine mit effizientem Scroll-Käteverdichter im Gerät enthalten
- umweltschonendes Kältemittel R407C/R410A

La maggior parte delle persone passa il 90% del tempo in ambienti chiusi. Le esigenze di mantenere il comfort climatico interno sono elevate. Deve provvedere ad un aria sana e germ-free e ad un clima piacevole della stanza, che promuove il nostro benessere e la nostra efficienza. Dagli inizi degli anni '80 viene discussa la sindrome SBS (Sick-Building- Syndrom), la quale di frequente causa scompensi al benessere psicofisico. Questi sono i principali rischi connessi:

- intossicazioni
- allergie
- rumore, luce impropria, odore, umidità, temperatura
- infezioni macrobiotiche

Il condizionatore EUROCLIMA con raffreddamento "adiabatico" è la soluzione ideale per garantire un'alta qualità del clima in spazi con alta concentrazione di persone, tipica per ristoranti, sale riunioni, palestre, negozi, uffici, capannoni produttivi, mense, cinema e teatri.

La tecnologia tradizionale con sostituzione diretta di aria espulsa da aria esterna causa consumi energetici elevati. Il condizionatore EUROCLIMA riduce in maniera consistente tale fabbisogno a causa della tecnica intelligente con il raffreddamento "adiabatico", raggiungendo un breve periodo di ammortamento per il costo iniziale dell'impianto.

Questi sono i vantaggi del condizionatore EUROCLIMA con recupero di calore e raffreddamento adiabatico:

- funzionamento ottimizzato secondo le condizioni climatiche esterne
- oltre il 40% della potenza di raffreddamento proviene dall'umidificazione adiabatica
- filtraggio dell'aria
- controllo/regolazione elettronica incluso
- efficienza dello scambiatore a piastre oltre il 75 %

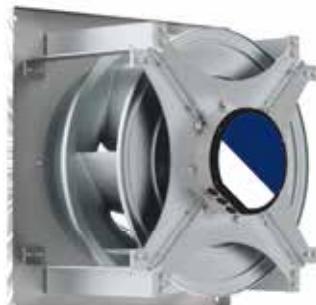
### ETA PAC Duo ha in aggiunta:

- un efficiente circuito di raffreddamento con compressore tipo scroll
- refrigerante ecologico R407C/R410A

# SECTIONS

## bauteile sezioni

# ETA PAC



Fan section

Zu- und Abluftventilator

Ventilatore



Centrifugal pump for  
adiabatic cooling

Axiale Kreiselpumpe für  
adiabate Kühlung

Pompa centrifugale per  
raffreddamento adiabatico



Damper for recirculating air

Umluftklappe

Serranda aria di ricircolo



Fresh air damper and  
by-pass damper

Frischluftklappe und  
Frisch-Bypassklappe

Serranda per aria esterna e  
serranda by-pass



Compressor

Kältemittel-Kompressor

Compressore



Water distributor with  
nozzles and cleaning system  
(optional)

Sprührohrverteiler mit  
Zulauf und optionaler Reini-  
gungsvorrichtung

Distributore con ugelli e dis-  
positivo di pulizia (opzionale)



Inclined drain pan

Wannenkonstruktion,  
geneigte Ausführung

Vasca inclinata



Electronic control

Schalt- und Regeleinrichtung

Pannello di controllo e  
regolazione

# WORKING

## betriebszustände

### Summer mode

In this mode the outside air is being cooled by the plate heat exchangers, which are "adiabatically" cooled by the exhaust air. Adiabatic cooling means that circulating water is being sprayed on the surface of the plate heat exchanger, the exhaust air is cooled down further by absorbing part of this water through evaporation. With this process the efficiency of the energy transfer in the plate heat exchanger is drastically increased. The ideal air conditions for an optimal comfort in compliance with DIN 1964 are reached in ETA PAC Duo by the compressor, which is smaller due to the air already being pre-cooled by "adiabatic" cooling, thus having enhanced heat recovery. In order to have the optimal rate of outside air for each condition, it is possible to recirculate part of the return air.

### Intermediate seasons

During the intermediate seasons the required room conditions are obtained by controlling simultaneously the heat recovery and the volume of recirculating return air. The dampers of exhaust air, fresh air and by-pass air control the correct air volume. The required air temperature is achieved through the additional heating coil.

### Sommerbetrieb

In diesem Betriebszustand wird die Außenluft über die Plattenwärmetauscher geführt, die auf der Abluftseite „adiabat“ gekühlt werden. Diese „adiabate“ Kühlung bedeutet, dass Wasser im Umläufbetrieb auf die Oberfläche der Plattenwärmetauscher gespritzt wird. Der Effekt der „adiabaten“ Verdunstungskühlung erhöht die Effizienz der Energieübertragung in den Plattenwärmetauschern wesentlich. Die für das Behaglichkeitsempfinden des Menschen idealen Klimabedingungen laut DIN 1964 im Gebäude schafft als weitere Stufe die Kompressionskältemaschine im **ETA PAC Duo**, die auf Grund der „adiabaten“ Verdunstungskühlung kleiner ausgelegt werden kann. Um den idealen Anteil an Außenluft für jeden Anwendungsfall zu erreichen wird Umluft beigemischt.

### Übergangszeiten

In den Übergangszeiten wird mittels geregelter Wärmerückgewinnung ein für den Menschen behagliches Klima im Gebäude erzielt. Frischluftklappe, Fortluftklappen und Bypassklappen regeln die richtigen Luftmengen. Die gewünschte Zulufttemperatur wird mit dem Nacherhitzer geregelt.

### Funzionamento estivo

L'aria esterna attraversa gli scambiatori a piastre che vengono raffreddati „adiabaticamente“. Questo significa che l'acqua in ricircolo viene spruzzata sulla superficie degli scambiatori di calore, l'aria si raffredda attraverso l'assorbimento di umidità. Con questo processo l'efficienza del trasferimento dell'energia viene drasticamente aumentato. Le condizioni ideali per un comfort secondo norma DIN 1964 sono raggiunte in **ETA PAC Duo** da un compressore, il quale è dimensionato con potenza inferiore, dovuto all'aria già preraffreddata dagli scambiatori a piastre. Onde ottenere un'ottima quantità di aria esterna per ogni applicazione è possibile ricircolare una parte dell'aria espulsa.

### Stagioni intermedie

Nelle stagioni intermedie l'unità raggiunge le condizioni interne ottimali attraverso la regolazione del recupero. Il giusto rapporto tra aria esterna ed aria di ricircolo si ottiene attraverso le serrande dell'aria espulsa, dell'aria esterna e dell'aria di by-pass che regolano il volume d'aria corretto. La temperatura richiesta viene raggiunta con la batteria di post-riscaldamento.

### Winter mode

With cold outside temperature, the fresh air is being pre-heated in the plate heat exchanger, where the energy is transferred from the exhaust air to the fresh air. The additional coil heats the air to the required temperature.

### Winterbetrieb

In diesem Betriebszustand wird die Außenluft durch die Plattenwärmetauscher geführt und durch die Abluft aus dem Gegenstrom erwärmt. Nachwärmen der Zuluft auf den geforderten Wert durch den Erhitzer.

### Funzionamento invernale

A basse temperature l'aria esterna viene condotta attraverso gli scambiatori di calore e riscaldata dall'aria di espulsione. Il post-riscaldamento avviene attraverso la batteria di riscaldamento.

### Initial heating

In the initial heating operation the entire air volume is passing through the by-pass damper and the re-heating coil until the supply air is reaching the required temperature.

### Aufheizbetrieb

In der Aufheizphase wird der gesamte Luftvolumenstrom über die Umluftklappe geführt. Aufheizen über das Nachheizregister.

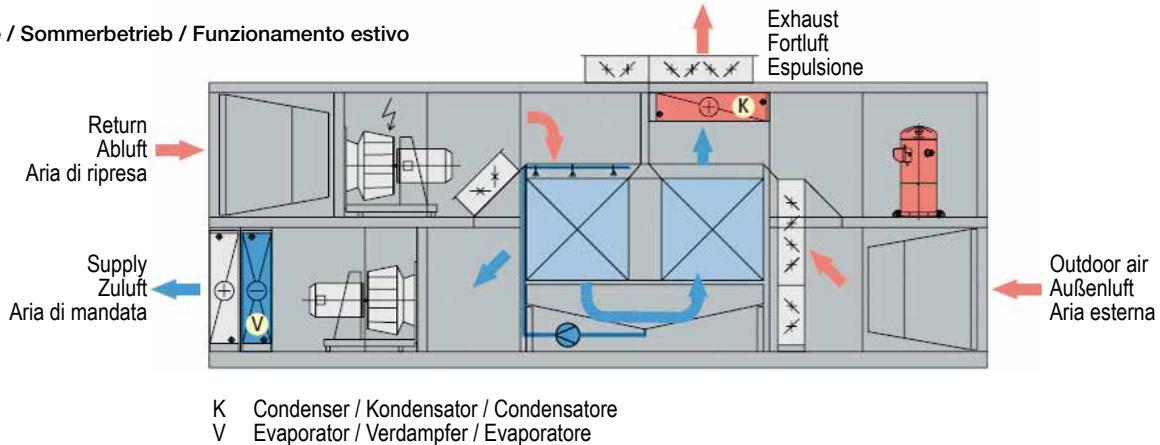
### Riscaldamento iniziale

Nella fase iniziale di riscaldamento l'intero flusso dell'aria passa attraverso la serranda by-pass la batteria post-riscaldamento, fino al raggiungimento della necessaria temperatura di mandata.

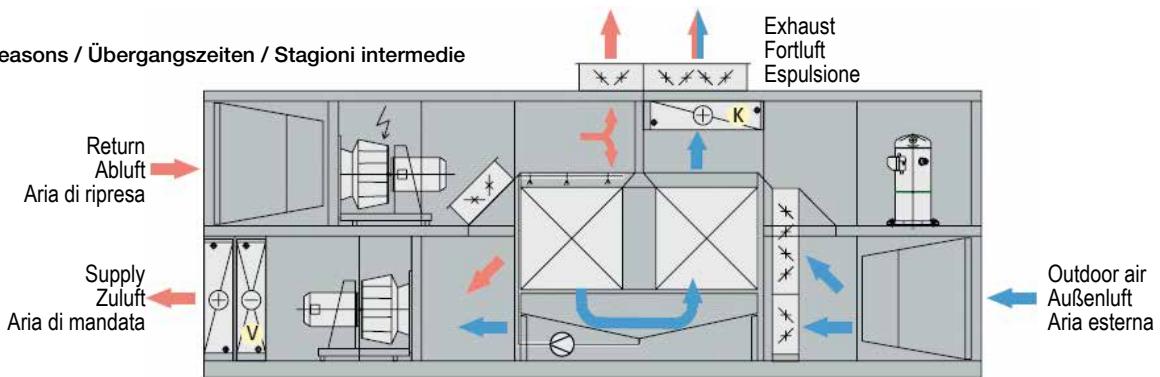
# PRINCIPLES

## principi di funzionamento

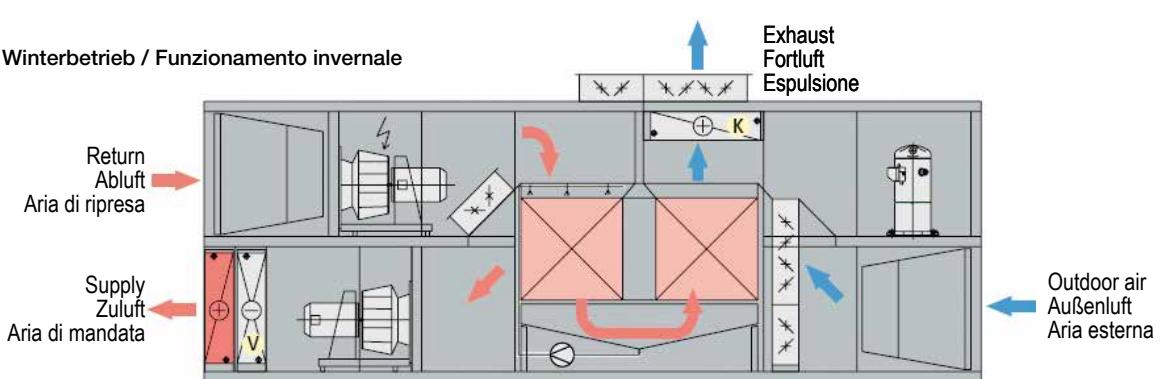
Summer mode / Sommerbetrieb / Funzionamento estivo



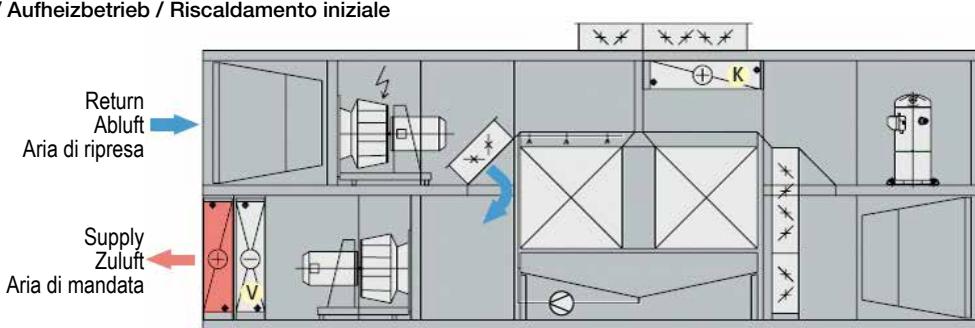
Intermediate seasons / Übergangszeiten / Stagioni intermedie



Winter mode / Winterbetrieb / Funzionamento invernale



Initial heating / Aufheizbetrieb / Riscaldamento iniziale



# TECHNICAL anlagebeschreibung



## Technical specification ETA PAC

### Casing

Housing assembled with self supporting modular panels with an integrated base frame and sections along the upper sides of the unit. Inside and outside walls completely smooth. The construction of the inner and outer skin gives a 50 mm thick double skin panel. Insulation between the panel skins for maximum acoustic and thermal insulation. Certified data of AHU casing conform to EN 1886. Noise attenuation certified to EN ISO 3744 (MB):

- Mechanical stability: class D1
- Air tightness at -400 Pa: class L1
- Air tightness at +400 Pa: class L1
- Thermal conductivity: class T2
- Heat bridge factor: class TB2

### Panel execution

inner skin: 1,0 mm galvanized sheet; outer skin: 0,7 mm galvanized sheet with surface coating in white plastic type A47SME for additional corrosion protection and optical design; the thickness of the coating is approx. 130 µm; base frame made of galvanized sheet metal. Large dimensional access doors in same thickness and execution as panel, adjustable hinges, door frame made of aluminium, special hollow profile rubber seal with welded corners, safety locks.

### Damper

Damper for horizontal or vertical mounting with aerofoil blades made of aluminium with rubber seal. Frame with flange made of galvanized steel sheet. Seat of the blades and transmission gears made of plastic PP reinforced resistant to corrosion and temperature. Electric driven damper actuators.

### Fans

Backward curved plug fan with 6 blades designed for high efficiency and low noise level. Surface powder coating. Direct-driven type, thus no energy losses and better hygienic standard due to the absence of belts.

### Air filters

Bag filters on fresh air and return air, class F7.

### Plate heat exchanger with humidification in the return air

Two horizontally mounted plate heat exchangers with sprayed water in the return air is the central part of the unit. The exhaust air is adiabatically cooled through humidification for enhanced total efficiency of the heat recovery system, as the fresh air can be cooled down further without adding humidity. The heat exchangers are coated and resistant to humidification. The drain pan is made of PVC-pipes, hollowcone- excenter nozzles made of PPS, water filter, pump, water level control and sludge removal device. The water must be clean and treated. The nozzle bank is easily dismountable for cleaning purpose. In the cold season the plate heat exchangers are working as heat recovery for preheating the fresh air.



## Technische Beschreibung ETA PAC

### Gehäuse

Gerätegehäuse in selbsttragender, modularer Elementbauweise (Paneele) mit integriertem Grundrahmen und durchgehenden Profilen an den Geräteoberkanten; Gehäusewand innen und außen vollkommen glatt; Innen- und Außenschale des doppelwandigen, 50 mm starken Paneele mit dazwischen liegender Isolierung zur optimalen Schall- und Wärmedämmung. Gehäusedaten nach EN 1886 zertifiziert. Schalldämmung zertifiziert nach EN ISO 3744 (MB):

- Mechanische Festigkeit: Klasse D1
- Luftdichtheit -400 Pa: Klasse L1
- Luftdichtheit +400 Pa: Klasse L1
- Wärmedurchgang: Klasse T2
- Wärmebrückenfaktor: Klasse TB2

### Paneelausführung

Innenschale: 1,0 mm verzinktes Stahlblech; Außenschale: 0,7 mm verzinktes Stahlblech, Außenseite Kunststoffbeschichtet als Korrosionsschutz und für Optik. Beschichtung Type A47SME, Farbe weiß, Beschichtungsstärke ca. 130 µm; Grundrahmen aus verzinktem Stahlblech. Großflächige Bedienungstüren in Paneelewandstärke, mit Türrahmen aus Alu; einstellbare Scharniere; eckverschweißte, alterungsbeständige Profilgummidichtung; Sicherheitsverschlüsse.

### Jalousieklappe

Luftregelklappen für waagrechten oder senkrechten Einbau mit Hohlkörperlamelle aus Alu und Dichtlippe. Rahmen Teil mit geborhtem Flansch für vier Loch Eckwinkel aus verzinktem Stahlblech. Lamellenlagerung und Antrieb durch korrosions- und temperaturbeständige Kunststoffzahnräder aus PPGF. Elektrisch betriebene Stellmotore zum Antrieb der Klappen.

### Zu- und Abluftventilator

Energieoptimiertes, freilaufendes Rad für den Betrieb ohne Spiralgehäuse durch spezielle Schaufelgestaltung für hohe Wirkungsgrade und günstiges akustisches Verhalten mit 6 rückwärtsgekrümmten Schaufeln. Oberflächenschutz durch pulverbeschichtung. Direktantrieb von Radial-Ventilatoren – keine Keilriemenverluste.

### Luftfilter

Taschenfilter in Ab- und Außenluft, Gütekasse F7

### Plattenwärmetauscher mit Befeuchtung in der Abluft

Zwei horizontal angeordnete Plattenwärmetauscher in denen die Abluft adiabat befeuchtet wird, sind das Herzstück der Anlage. Die „feucht-kühle“ Fortluft erhöht den Wirkungsgrad der Energierückgewinnung in den Plattenwärmetausichern wesentlich. Die Außenluft wird dadurch stärker gekühlt, ohne direkt befeuchtet zu werden. Die Plattenwärmetauscher sind beschichtet und für Wasserbesprühung geeignet. Die Wannenkonstruktion besteht aus PPS, das Rohrsystem aus PVC mit Kunststoff-Excenter-Hohlkegeldüsen. Die Düsenstücke sind leicht demontierbar und gut zu reinigen. Weitere Bestandteile sind: Umwälzpumpe, Wasserfilter, Füllstandsüberwachung und Abschleimüberwachung (Achtung: Wasser muss sauber bzw. aufbereitet sein). In den Heizperioden werden die Plattenwärmetauscher zur Energierückgewinnung verwendet um die Frischluft vorzuwärmen.

# SPECIFICATION

## specifica tecnica



### Specifica tecnica ETA PAC

#### Zusätzlicher Kühlsektor

Kältemaschine mit Scroll-Verdichter sauggasgekühlt, luftgekühlter Kondensator, Direktverdampfer mit beschichteten Lamellen. Anlage mit umweltverträglichem Kältemittel gefüllt. Kältemittelverdichter schwingungssarm montiert, Anlage mit Kältemittel-trockner und Schauglas, thermostatisches Expansionsventil, Überwachung des Verdampfungs- bzw. des Verflüssigungsdrucks.

#### Heizsektor

PWW (Pumpen-WarmWasser)-Lufterhitzer aus Cu-Rohr mit Aluminiumlamellen, Wasseranschlüsse an der Bedieneite zur bauseitigen Montage des 3-Wege Mischventils. Wärmetauscher mit zertifizierten Daten nach EUROVENT „Rating Standard 6/C/005-2009“.

#### Schalt- und Regeleinrichtung

Schaltschrank im Gerät eingebaut, alle Klemmen für Hauptanspeisung bzw. bauseitige Komponenten vorgesehen, Hauptschalter für die Abschaltung der Gerätezuleitung, Sicherungen bzw. Überlastungsschutz; Frei programmierbare Steuerung und Regelung mit Grafik Display und Einknopfbefehlung, Programmierschnittstelle PGU, Hand-/Notbedien- und Koppelebene, Modem-Module für anspruchsvolle Telekommunikation (Fernwartung, Datenabfrage).

#### Steuer- und Regelfunktionen

- Automatische Betriebsartenwahl
- 4 analoge Regelkreise
- Wochenuhr
- Tagesuhr
- Summenstörung
- Filterüberwachung

#### Reinigungsvorrichtung

Das Euroclima PAC Gerät kann optional mit einer hocheffizienten Reinigungsvorrichtung geliefert werden. Es gibt Anwendungsfälle in welchen sich die Plattenauscher überdurchschnittlich verschmutzen können - z.B. Küchenabluft. Für solch extreme Fälle, kann das ETA PAC Gerät mit einer zusätzlichen Reinigungsvorrichtung ausgestattet werden, welche die Plattenauscher optimal reinigen. Durch die Reinigungsvorrichtung wird nicht nur ein hygienisches Problem gelöst, sondern durch saubere Oberflächen der Plattenauscher bleibt auch deren Effizienz hoch. Dadurch macht sich diese kleine Zusatzinvestition bereits nach kurzer Zeit bezahlt.

#### Optionales Zubehör

- Modem im Regler integriert für die Fernwartung und Datenabfrage
- außenliegendes Bedienungstableau für den Einbau in einen externen Hauptverteiler; Einstellbarkeit aller Soll-Werte und Abfrage aller Ist-Werte möglich
- flexible Anschlussstützen für Zuluft, Abluft, Außenluft und Fortluft
- 3-Wege-Mischer für PWW-Erhitzer
- Inbetriebnahme des Gerätes mit Abnahme
- Wartung: Jährliche Wartung des Geräts nach Wartungsvorschriften des Geräteherstellers
- Reinigungsvorrichtung

#### Carpenteria

Struttura autoportante con pannelli modulari, telaio base integrato e profilo sui lati superiori dell'unità. Assenza di sporgenze all'interno e all'esterno. Sistema di assemblaggio brevettato "snap-in" a doppia parete con isolamento interposto tra le pareti di spessore 50 mm per il massimo isolamento termico ed acustico. Caratteristiche della carpenteria certificate secondo EN 1886. Abbattimento acustico certificato secondo EN ISO 3744 (MB):

- Rigidità meccanica classe D1
- Tenuta d'aria a -400 Pa Classe L1
- Tenuta d'aria a +400 Pa Classe L1
- Conduttività termica: Classe T2
- Fattore di ponti termici: Classe TB2

#### Esecuzione del pannello standard

pannello interno: 1,0 mm acciaio zincato  
pannello esterno: 0,7 mm acciaio zincato con plastofilmatura in materiale antigraffio e antiacido A47SME, colore bianco 130 µm di spessore per ulteriore protezione anticorrosiva.

Profilati per telaio base in acciaio zincato.

Pontine d'ispezione di grandi dimensioni in esecuzione come il pannello, telaio in alluminio, cerniere regolabili, guarnizione in gomma saldata sugli angoli, chiusure di sicurezza con maniglie esterne estraibili.

#### Serranda

Serranda con alette di alluminio contrapposte per montaggio verticale ed orizzontale. Il telaio è in acciaio zincato con flangia forata per quattro profili angolari. L'alloggiamento e il movimento delle alette è fatto su ruote dentate brevettate in plastica PP rinforzato. La serranda è priva di parti corrosive, l'azionamento avviene attraverso motore elettrico.

#### Ventilatori

Girante con 6 pale rovescie ottimizzate per il funzionamento ad alto rendimento senza coclea, ottenendo ottimi valori acustici. La girante è protetta da una verniciatura. Trasmissione diretta con efficienza maggiore rispetto a trasmissione a cinghie.

#### Filtri

Filtri a tasche classe F7 in mandata e in ripresa.

#### Scambiatori di calore a piastre con umidificazione

La parte principale dell'unità sono due scambiatori a piastre montati orizzontalmente, nei quali l'aria di ripresa viene umidificata adiabaticamente, aumentando l'efficienza del recupero calore negli scambiatori, raffreddando in misura maggiore l'aria di mandata senza apportare umidità. Gli scambiatori sono verniciati e resistenti all'umidificazione, la vasca è in PPS, i tubi in PVC con ugelli a cono eccentrico in PPS. Gli altri componenti sono la pompa di circolazione, il filtro dell'acqua, il dispositivo di controllo del livello dell'acqua ed il controllo di sospensioni solide nell'acqua (L'acqua deve essere trattata). Durante il periodo di riscaldamento gli scambiatori a piastre fungono da normale recupero.

#### Sezione raffreddante aggiuntiva

Compressore Scroll raffreddato a gas, condensatore raffreddato ad aria, evaporatore con alette vernicate. La pompa di calore è riempita con refrigerante ecologico, installata e pronta per l'uso. Il compressore è montato su giunti antivibranti, sono inclusi essicatore, finestrino d'ispezione, valvola di espansione, dispositivo di sorveglianza della pressione di evaporazione e di condensazione.

#### Sezione di riscaldamento

Una batteria con tubi di rame ed alette di alluminio, attacchi sul lato di servizio per il montaggio della valvola a tre vie (non inclusa). I dati della batteria sono a norma Rating 6/C/005-2009 EUROVENT

#### Pannello di controllo e di regolazione

Il pannello di controllo elettrico con interruttore principale, fusibili e termoprotettori sono installati nell'unità. Completo di morsetti per l'alimentazione e per i componenti allacciati in cantiere. Il dispositivo di controllo è programmabile attraverso azionamento di un tasto, display grafico, interfaccia PGU, dispositivo manuale per azionamento di emergenza, moduli modem per allacciamento a sistema di gestione dei dati remoto.

#### Funzioni di controllo e di regolazione

- scelta automatica del modo di servizio
- circuiti analogici di regolazione
- orologio settimanale
- orologio giornaliero
- disturbi di sistema
- sorveglianza dei filtri.

#### Apparecchio di pulizia

L'unità Euroclima PAC può essere fornita con un dispositivo di pulitura ad alta efficienza. Ci sono applicazioni in cui lo scambiatore a piastre può inquinare oltre la media - per esempio, scarico della cucina. Per tali casi estremi, ETA PAC può disporre essere dotato di un dispositivo di pulitura supplementare che pulisce lo scambiatore a piastre in modo ottimale. Dal dispositivo di pulitura non risolve solo un problema igienico, ma con una superficie pulita dello scambiatore aumenta anche l'efficienza dello stesso. Di conseguenza, questo piccolo investimento dopo un breve periodo si ripagherà.

#### Accessori

- modem integrato nel circuito di regolazione per il controllo remoto
- tastiera di azionamento esterna per l'installazione in un pannello esterno. Tutti i set point sono regolabili, si possono visualizzare i valori reali dei parametri
- giunti flessibili in tela per il montaggio ai canali dell'aria
- miscelatore a tre vie
- messa in funzione
- manutenzione
- Apparecchio di pulizia

# TECHNICAL

## technische daten

### Key

#### ETA PAC Duo 2700

ETA PAC .... unit with plate heat exchanger and  
"adiabatic" cooling  
Duo ..... with additional refrigerant circuit  
3.500 ..... m<sup>3</sup>/h air volume

### Typenschlüssel

#### ETA PAC Duo 2700

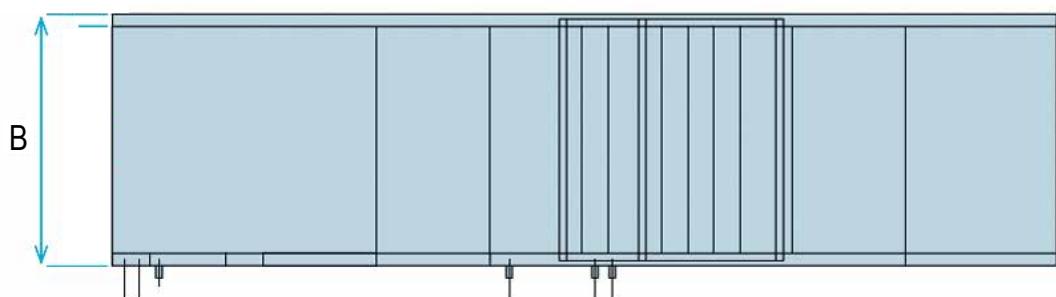
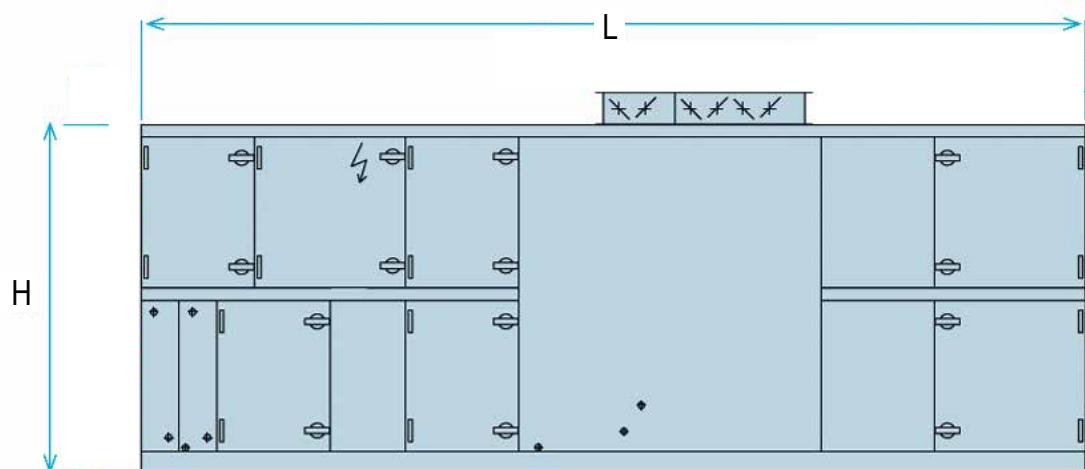
ETA PAC .... Gerät mit Plattenauschler und  
indirekter adiabater Rückkühlung  
Duo ..... mit zusätzlicher Kältemaschine  
3.500..... m<sup>3</sup>/h Luftmenge

### Codice

#### ETA PAC Duo 2700

ETA PAC .... centrale con recuperatore a piastre  
e raffreddamento adiabatico indiretto  
Duo ..... con circuito di raffreddamento  
3.500..... m<sup>3</sup>/h volume aria

ETA PAC / ETA PAC Duo												
Nominal air volume/ Nennluftmenge / Portata nominale		m <sup>3</sup> /h	3.500	5.000	6.000	8.500	10.600	12.800	15.000	17.500	22.500	25.000
Size / Größe / Grandezza			9/6	12/6	9/9	12/9	15/9	18/9	15/12	18/12	18/15	21/15
L	Length / Länge / Lunghezza	mm	4.422,5	4.422,5	5.185,0	5.185,0	5.490,0	5.490,0	5.795,0	6.252,5	7.625,0	7.625,0
B	Width / Breite / Larghezza	mm	1.015,0	1.320,0	1.015,0	1.320,0	1.625,0	1.930,0	1.625,0	1.930,0	1.930,0	2.235,0
H	Height / Höhe / Altezza	mm	1.480,0	1480,0	2.090,0	2.090,0	2.090,0	2.090,0	2.700,0	2.700,0	3.310,0	3.310,0
	Weight / Gewicht / Peso	kg	970	1.130	1.302	1.580	1.960	2.205	2.330	2.620	3.510	3.950



# DATA

dati tecnici

## Design temperature

Winter: out-door air: -12°C / 90%  
Return: 22°C / 50%

Summer: out-door air: 32°C / 50%  
Return: 26°C / 50%

## Auslegungstemperaturen

Winter: Außenluft: -12°C / 90%  
Abluft: 22°C / 50%

Sommer: Außenluft: 32°C / 50%  
Abluft: 26°C / 50%

## Temperature di progetto

Inverno: Aria esterna: -12°C / 90%  
Aria di ripresa: 22°C / 50%

Estate: Aria esterna: 32°C / 50%  
Aria di ripresa: 26°C / 50%

ETA PAC											
Nominal air volume/ Nennluftmenge / Portata nominale	m³/h	3.500	5.000	6.000	8.500	10.600	12.800	15.000	17.500	22.500	25.000
Size / Größe / Grandezza		9/6	12/6	9/9	12/9	15/9	18/9	15/12	18/12	18/15	21/15
Temperature recovery efficiency (winter) Temperatur- Rückgewinnungsgrad (Winter) Coefficiente recupero temperatura (inverno)	%	75-83									
Recovered power (winter) Rückgewonnene Leistung (Winter) Potenza recuperata (inverno)	kW	29,9	42,6	54,7	77,4	96,6	116,6	135,8	158,8	201,7	224,8
Cooling recovered power with adiabatic cooling Rückgewinnungsleistung Kühlung mit adiabater Rückkühlung Potenza di raffreddamento recuperata incl. sistema adiabatico	kW	10,8	15,4	19,8	28,0	35,0	42,3	49,2	57,5	72,4	80,8
Motor nominal power rating for supply air fan Motorenleistung Zulufventilator Potenza nominale motore ventilatore di manda	kW	1,5	2,2	3,0	4,0	5,5	7,5	7,5	11,0	11,0	15,0
Motor nominal power rating for exhaust air fan Motorenleistung Abluftventilator Potenza nominale motore ventilatore di ripresa	kW	1,5	2,2	3,0	4,0	5,5	5,5	7,5	7,5	11,0	15,0
External pressure Externe Pressung Pressione esterna	Pa	300 / 300									
Nominal voltage Nennspannung Tensione nominale		3 x 400 V - 50 Hz									
Capacity of the additional heating coil (70/55) Wärmeleistung des zusätzlichen Heizregisters (70/55) Potenza di riscaldamento della batteria aggiuntiva (70/55)	kW	21,3	29,6	36,9	52,3	65,4	78,8	92,5	108,2	139,2	154,7
ETA PAC Duo											
Cooling capacity evaporator Kälteleistung Verdampfer Potenza frigorifera evaporatore	kW	18,2	27,0	32,8	45,4	55,1	68,1	82,7	100,0	123,5	137,0
Total power absorption compressor Gesamte Kompressor- Leistungsaufnahme Potenza totale assorbita compressore	kW	5,2	7,6	8,9	12,1	15,0	18,6	22,6	27,1	32,2	35,8
Refrigerant Kühlmittel Refrigerante		R407C / R410A									

Errors excepted we reserve the right of technical modifications relating product improvement without notice.

Irrtum oder technische Änderungen im Rahmen der Produktverbesserung vorbehalten.

Salvo errore ci riserviamo il diritto di modifiche tecniche senza preavviso in seguito al miglioramento del prodotto.

# euroclima

## Euroclima group factories

**Euroclima AG | SpA**  
 St. Lorenzner Str. | Via S. Lorenzo 36  
 39031 Bruneck | Brunico (BZ)  
 ITALY  
 Tel. +39 0474 570 900  
 Fax +39 0474 555 300  
 office@euroclima.it  
 www.euroclima.com

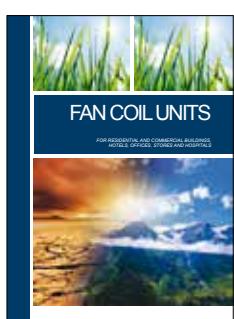
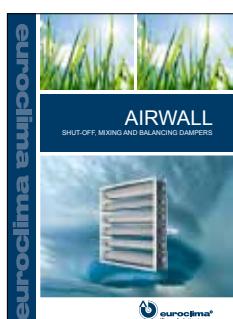
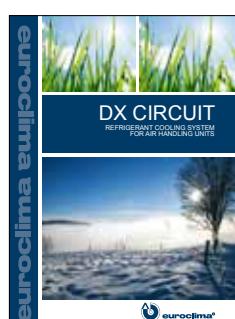
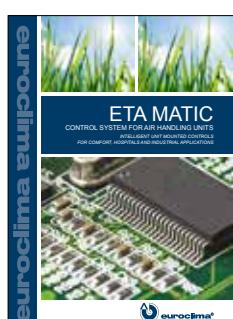
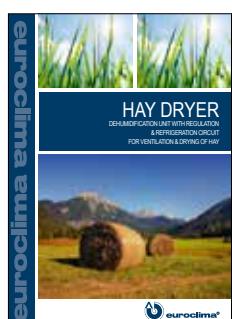
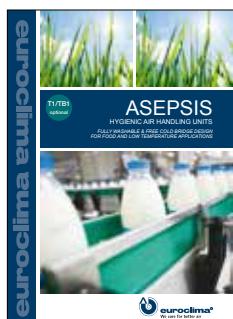
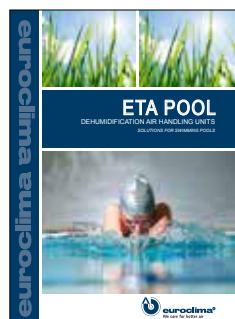
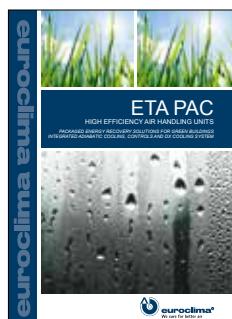
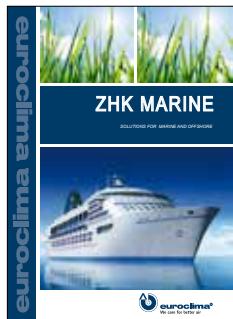
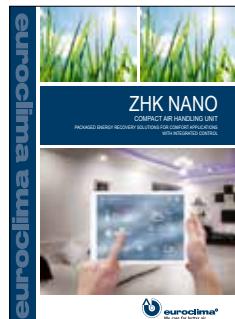
**Euroclima Apparatebau Ges.m.b.H.**  
 Ambach 88  
 9920 Sillian  
 AUSTRIA  
 Tel. +43 (0) 48 42 66 61 -0  
 Fax +43 (0) 48 42 66 61 -24  
 info@euroclima.at  
 www.euroclima.com

**Euroclima Middle East**  
 P.O.Box: 119870  
 Dubai  
 UNITED ARAB EMIRATES  
 Tel. +9714 802 4000  
 Fax +9714 802 4040  
 eumeinfo@euroclima.com  
 www.euroclima.com

**Euroclima India Pvt Ltd.**  
 Office No. 7, Ground Floor,  
 Building No. 2, Sector 3  
 Millennium Business Park, Mahape  
 400 710 Navi Mumbai  
 INDIA  
 Tel. +91 22 4015 8934  
 info@euroclima.in  
 www.euroclima.com

**Bini Clima S.r.l.**  
 Via A. Prato, 4 / A  
 38068 Rovereto  
 ITALY  
 Tel. +39 0464 437 232  
 Fax +39 0464 437 298  
 info@biniclima.eu  
 www.biniclima.eu

## Euroclima product catalogues



Euroclima June 2018  
 Due to its commitment of continuous product development and improvement, Euroclima reserves the right to change specifications without notice.

© Copyright by euroclima.com / fotolia.com



**euroclima®**  
 We care for better air